

3. På anmodning fra Organisationen kan der i tilfælde af en luftfartøjsbrugers eller luftfartøjschefs manglende overholdelse af de generelle bestemmelser eller af de i stk. 1 nævnte reguleringsforanstaltninger indledes strafforfølgning mod den pågældende lovovertræder;
- (a) af den kontraherende part på det sted på dens territorium, hvor den manglende overholdelse er konstateret;
- (b) af Organisationen i overensstemmelse med de værnetingsregler, der er angivet i artikel 35, hvis den kontraherende part, på hvis territorium proceduren skal iværksættes, er enig heri.
4. De kontraherende parter er forpligtede til i deres nationale lovgivninger at inkorporere bestemmelser, der sikrer overholdelse af de generelle bestemmelser, der er fastsat i artikel 7, stk. 2 (d).«

Artikel XXIII

Artikel 20, 21, 22 og 23 bliver til artikel 23, 24, 25 og 26.

I den franske tekst til Konventionens artikel 20, stk. 1, der ændres til den nye artikel 23, stk. 1, ændres »tous droits de douane et taxes d'effet équivalent, autres que des redevances ou impositions représentatives de services rendus« til »tous droits de douane et taxes ou redevances d'effet équivalent, autres que des redevances représentatives de services rendus«.

I Konventionens artikel 20, stk. 2, der bliver til den nye artikel 23, stk. 2, ændres »sur le territoire de la Partie dans laquelle « til »sur le territoire de la Partie contractante dans laquelle« og i den franske tekst i førnævnte stk. 2 ændres »à moins que ce ne soit, dans des conditions« til »sauf dans les conditions«.

I den tyske tekst til Konventionens artikel 20, stk. 3, der bliver til artikel 23, stk. 3, ændres »wurden, an diese ausgeliefert und für ihre Liegenschaften, ihre dienstlichen Anlagen« til »wurden, tatsächlich an diese ausgeliefert und für ihre dienstlichen Liegenschaften oder Anlagen«.

I Konventionens artikel 20, stk. 4, der bliver til artikel 23, stk. 4, ændres »est en outre exonérée« til »est exonérée«, og henvisningen til statutternes artikel 25 ændres til en henvisning til statutternes artikel 13; i den hollandske tekst til førnævnte stk. 4 ændres ordet »publikaties« til »publicaties«.

I den tyske tekst til Konventionens artikel 22, stk. 2, der ændres til artikel 25, stk. 2, ændres »die in den Haushalten des Personals lebenden« til »die mit dem Personal im gemeinsamen Haushalt lebenden«.

I den tyske tekst til Konventionens artikel 22, stk. 3 (a), der ændres til artikel 25, stk. 3 (a), ændres »in seinen Haushalten lebenden« til »mit ihm im gemeinsamen Haushalt lebenden«.

I den tyske tekst til Konventionens artikel 22, stk. 5 (b), der ændres til artikel 25, stk. 5 (b), ændres »seine Kraftfahrzeuge« til »sein privates Kraftfahrzeug«.

I den franske tekst til Konventionens artikel 22, stk. 7, der ændres til artikel 25, stk. 7, ændres »Directeur Général« til »Directeur général«, og i den engelske tekst i førnævnte stk. 7 ændres »done by him in the exercise of his functions« og »driven by him« til »done by him/her in the exercise of his/her functions« og »driven by him/her«, og i den tyske tekst i førnævnte stk. 7 ændres »Vorrechten, Erleichterungen und Befreiungen« til »Vorrechten, Befreiungen und Erleichterungen«.

I den tyske tekst til Konventionens artikel 23, der ændres til artikel 26, ændres »Tagungsort« til »Sitzungsort«.

Artikel XXIV

Artikel 24, der bliver til artikel 27, affattes således:

»Artikel 27

Som følge af egen social sikringsordning fritages Organisationen, Generaldirektøren og Organisationens personale for bundne indskud i nationale sociale sikringsordninger uden præjudice for de ordninger mellem Organisationen og de kontraherende parter, der består ved ikrafttræden af Protokollen, åbnet for under tegnelse i 1997 i Bruxelles.«

Artikel XXV

Artikel 25 bliver til artikel 28.

Artikel XXVI

Artikel 26, stk. 2, der bliver til artikel 29, stk. 2, affattes således:

»2. Der kan ikke foretages arrest eller udlæg i Organisationens ejendom og aktiver uden efter retslig afgørelse. Sådan retslig afgørelse kan kun træffes under forudsætning af, at Organisationen er blevet rimeligt un-